

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة (مستحضرات) - 1986

يُسوق الدواء وفق وصفة طبيب فقط

فيقجارت تحت جلدي 180 ملغ/ملل
محلول للحقن

المادّة الفعّالة

إفجارتيجيمود ألفا 180 ملغ/ملل efgartigimod alfa 180 mg/ml

المواد غير الفعّالة ومُسيّبات الحساسية: انظر الفصل 2 بند "معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء" والفصل 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فتوجّه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.
وصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطه للأخرين. لأنه قد يضرّ بهم، حتى لو بدا لك تشابه بين مرضك ومرضهم.

1. لم أعد هذا الدواء؟

لما أعد فيقجارت

فيقجارت مُعدّ كإضافة للعلاج المعياري، لعلاج البالغين المصابين بالوهن العضلي الوبيل المعمم (gMG) الذين ينتجون الأجسام المضادة لمستقبل مضاد الأستيل كولين (AChR).

المجموعة العلاجيّة: مثبطات الجهاز المناعي، مثبطات الجهاز المناعي الانتقائيّة.

ما هو فيقجارت

يحتوي فيقجارت على المادة الفعّالة إفجارتيجيمود ألفا. ترتبط إفجارتيجيمود ألفا بجسم البروتين المسمّى مستقبل Fc لدى المولود (FcRn) وتحصره. من خلال حصر FcRn، تقلل إفجارتيجيمود ألفا مستوى الأجسام المضادة الذاتية من نوع الجلوبيولين المناعي G (IgG)، وهي بروتينات خاصة بالجهاز المناعي تهاجم عن طريق الخطأ أجزاء من جسم الإنسان.

الوهن العضلي الوبيل المعمم هو مرض ذاتي المناعة يسبب ضعف العضلات. قد يؤثر المرض على عدّة مجموعات من العضلات في الجسم. قد يسبب المرض ضيق التنفس، التعب الشديد وصعوبة البلع.
لدى المرضى المصابين بالوهن العضلي الوبيل المعمم، تقوم الأجسام المضادة الذاتية من نوع IgG بمهاجمة البروتينات التي تسمى مستقبلات الأستيل كولين، الموجودة على الأعصاب، وتلحق بها الضرر. في أعقاب هذا الضرر، لا تعود الأعصاب قادرة على جعل العضلات تنقبض كالمتعاد، الأمر الذي يؤدي إلى ضعف العضلات وصعوبة في الحركة. من خلال ارتباطها ببروتين الـ FcRn وخفض مستوى الأجسام المضادة الذاتية، يمكن لـ فيقجارت تحسين قدرة العضلات على الانقباض وتقليل أعراض المرض وتأثيرها على النشاط اليومي.

2. قبل استعمال الدواء

يُمنع استعمال فيقجارت إذا:

وجدت لديك حساسيّة (أرجية) للمادّة الفعّالة (إفجارتيجيمود ألفا) أو لأحد المركّبات الأخرى التي يحتويها الدواء (انظر الفصل 6 "معلومات إضافية").

تحذيرات خاصّة متعلّقة باستعمال الدواء

قبل العلاج بـ فيقجارت، أخبر طبيبك إذا كان أحد الأمور التالية ينطبق عليك.

MGFA المجموعة V

قد لا يصف لك الطبيب هذا الدواء إذا كنت تتلقى التنفس الاصطناعي في أعقاب ضعف العضلات المرتبط بالوهن العضلي الوبيل المعمم (نوبة وهنية).

حالات العدوى

قد يقلل العلاج بـ فيقجارت مقاومتك الطبيعية لحالات العدوى. لذلك، قبل بدء العلاج بـ فيقجارت يجب إبلاغ الطبيب إذا كنت تعاني من أي عدوى.

ردود الفعل للحقن وردود الفعل التحسسية

يحتوي فيقجارت على بروتين قد يسبب ردود فعل مثل الطفح الجلدي أو الحكة لدى قسم من المستخدمين. قد يسبب فيقجارت ردّ فعل صدمة حساسية (ردّ فعل تحسسي خطير). إذا أصبت بردود فعل تحسسية مثل انتفاخ الوجه، الشفتين، الحلق أو اللسان بصورة تصعب عليك البلع أو التنفس، ضيق تنفس، شعور بفقدان الوعي أو طفح جلدي أثناء الحقن أو بعده، أخبر طبيبك على الفور.

التطعيمات

الرجاء إخبار الطبيب إن كنت قد تلقيت تطعيمًا (لقاحًا) خلال آخر 4 أسابيع أو إذا كنت تتوي تلقي تطعيم قريبًا.

الأطفال والمراهقون

يُمنع إعطاء هذا الدواء للأطفال دون عمر 18 عامًا، نظرًا لأنه لم يتم حتى الآن إثبات سلامة ونجاعة فيفجارت لدى هذه الفئة العمرية.

المسنون

لا حاجة لاتخاذ وسائل حذر خاصة في علاج المرضى فوق عمر 65 عامًا.

التفاعلات/ردود الفعل بين الأدوية

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخرًا أدوية أخرى، بما في ذلك الأدوية بدون وصفة طبية والمكملات الغذائية، فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

الحمل

لا تتوفر معلومات حول سلامة استعمال فيفجارت أثناء الحمل. تمر الأجسام المضادة، وبضمنها المستحضرات الطبية التي تحتوي على أجسام مضادة وحيدة النسيلة عبر المشيمة من خلال الارتباط بمستقبلات FcRn بعد 30 أسبوعًا من الحمل. قد ينتقل فيفجارت من الأم الحامل إلى الجنين الأخذ بالتطوّر. بالإضافة إلى تقليل مستويات الأجسام المضادة لدى الأم الحامل، من المحتمل أن يقلل فيفجارت انتقال الأجسام المضادة من الأم إلى الجنين، ومن خلال ذلك يقلل المناعة السلبية لدى المولود. بناءً على ذلك، سيفاضل الطبيب بين الخطورة والفائدة الكامنة في إعطاء التطعيمات (اللقاحات) الحية والحية الموهنة للأطفال الذين تعرضوا لفيفجارت وهم في الرحم. سيفحص الطبيب إن كانت الفائدة المتوقعة من علاج المرأة الحامل بفيفجارت تفوق المخاطر.

الإرضاع

لا تتوفر معلومات حول انتقال فيفجارت إلى حليب الأم، التأثير على الطفل الرضيع أو على إنتاج حليب الأم. سيفحص الطبيب إن كانت الفائدة المتوقعة من علاج المرأة المرضعة بفيفجارت تفوق المخاطر.

الخصوبة

لا تتوفر معلومات حول تأثير فيفجارت على الخصوبة لدى البشر. في الأبحاث التي أجريت على الحيوانات، لم تتم مشاهدة أي تأثير على العوامل المتعلقة بالخصوبة.

السياقة واستعمال الماكينات

ليس لفيفجارت أي تأثير أو قد يكون هناك تأثير هامشي على القدرة على السياقة أو استعمال الماكينات.

معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء

الصيديوم

يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 مليمول صوديوم (23 ملغ) في القنينة، ولذلك فإنه يعتبر عمليًا "خاليا من الصوديوم".

الـ بوليسوربات

يحتوي هذا الدواء على 2.7 ملغ بوليسوربات 20 في القنينة، ما يعادل 0.4 ملغ/مل. يمكن للـ بوليسوربات أن تسبب ردود فعل تحسسية. أخبر طبيبك إذا كانت لديك أي حساسية معروفة.

3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب استعمال المستحضر دائمًا حسب تعليمات الطبيب. يجب عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالمستحضر.

الجرعة وطريقة العلاج سيحددهما الطبيب فقط.

الجرعة المُتَبَعَة عادة هي 1,000 ملغ، ويتم إعطاؤها بدورات تتألف من حقنة واحدة في الأسبوع لمدة 4 أسابيع. سيقرر طبيبك متى تكون هناك حاجة لدورات علاجية إضافية.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

إذا كنت تتلقى العلاج بفيفجارت بالحقن الوريدي فعليًا وكنت ترغب بالانتقال إلى فيفجارت بالإعطاء تحت الجلد، عليك تلقي حقنة تحت الجلد في مكان الحقن داخل الوريد في بداية دورة العلاج التالية.

حقن فيفجارت

يتم إعطاء فيفجارت كحقنة تحت الجلد (تحت جلدٍ). عليك اتخاذ القرار مع طبيبك إن كان بإمكانك أنت أو مقدّم الرعاية لك حقن فيفجارت بعد

تلقي إرشادات ملائمة. يجب أن تتم عملية الحقن الذاتي الأولى بحضور أحد أفراد الطاقم الطبي الذي يعالجك. من المهم عدم محاولة حقن فيقجارت قبل تلقي الإرشاد من أحد أفراد الطاقم الطبي.

إذا كنت أنت أو مقدّم الرعاية لك تحقنون فيقجارت، من الواجب قراءة تعليمات الاستعمال الواردة في نهاية النشرة بتمعن والعمل بموجبها (انظر "تعليمات استعمال هامة"). إذا كانت لديك أي أسئلة بشأن الحقن الذاتي، اسأل الطبيب، الصيدلي أو الممرضة. إذا تناولت عن طريق الخطأ، جرعة أعلى من فيقجارت

نظرًا لأنه يتم إعطاء فيقجارت ب تقنية واحدة مخصصة للاستعمال مرة واحدة، ليس من المحتمل أن تتلقى جرعة أكبر مما يجب. مع ذلك، إذا كنت تشعر بالقلق، استشر الطبيب، الصيدلي أو الممرضة.

إذا فوّت جرعة من فيقجارت أو نسيت الحضور لموعد لتلقي فيقجارت

تابع موعد جرعتك التالية. من المهم استعمال فيقجارت كما وصفه لك الطبيب تماما.

- إذا نسيت تلقي جرعتك وتذكرت خلال ثلاثة أيام من الموعد الذي كان عليك تلقي الدواء فيه، خذ الجرعة لحظة تذكرك لذلك، وبعد ذلك تابع بحسب خطة علاجك الأصلية.
- إذا نسيت تلقي جرعتك وتذكرت بعد أكثر من ثلاثة أيام، اسأل الطبيب متى يجب عليك تلقي الجرعة التالية.
- إذا نسيت الحضور للموعد، تواصل مع طبيبك فوراً لتلقي الاستشارة.

لا تأخذ جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة المنسية.

يجب الاستمرار في العلاج حسب توصية الطبيب. حتى إذا طرأ تحسن على حالتك الصحية، يُمنع التوقف عن العلاج بالدواء بدون استشارة الطبيب.

إذا توقفت عن استعمال فيقجارت

قد يؤدي قطع أو إيقاف العلاج ب فيقجارت إلى عودة أعراض الوهن العضلي الوبيل المعمم. عليك استشارة الطبيب قبل إيقاف استعمال فيقجارت. سيقاشك الطبيب حول الأعراض الجانبية والمخاطر المحتملة. كذلك، سيرغب الطبيب بمتابعة حالتك عن كثب.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقّق من المصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال فيقجارت أعراضًا جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تدهش عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من المحتمل ألا تعاني من أيٍّ منها.

قبل العلاج، سيتحدث الطبيب معك حول الأعراض الجانبية المحتملة وسيشرح لك مخاطر وفوائد استعمال فيقجارت.

أخبر طبيبك فوراً إذا لاحظت أحد الأعراض التالية:

علامات رد فعل تحسسي خطير (رد فعل صدمة تحسسية) مثل انتفاخ الوجه، الشفتين، الحلق أو اللسان بصورة تصعب عليك البلع أو التنفس، ضيق تنفس، شعور بفقدان الوعي أو طفح جلدي أثناء الحقن أو بعده.

إذا لم تكن متأكدًا بالنسبة لطبيعة الأعراض الجانبية المفصلة أدناه، اطلب من الطبيب أن يشرحها لك.

أعراض جانبية شائعة جدًا (very common) - أعراض تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من عشرة

- حالات عدوى في الأنف وفي الحلق (المجاري التنفسية العلوية)
- ردود فعل في مكان الحقن قد تشمل الاحمرار، الحكة والألم. عادة ما تكون ردود الفعل في مكان الحقن طفيفة حتى متوسطة وتحصل في الأغلب خلال يوم واحد بعد الحقن.

أعراض جانبية شائعة (common) - أعراض تظهر لدى 10-1 مستعملين من بين 100

- ألم أو شعور بالحرقنة عند التبول، قد تكون علامات لوجود عدوى في المسالك البولية
- التهاب مجاري التنفس في الرئتين (التهاب الشعب الهوائية)
- آلام في العضلات (الألم العضلي).
- غثيان

أعراض جانبية نسبة شيوها غير معروفة (أعراض لم يتم تحديد تواترها بعد)

- ردود فعل تحسسية أثناء الحقن أو بعده
 - انتفاخ الوجه، الشفتين، الحلق أو اللسان بصورة تصعب عليك البلع أو التنفس، ضيق تنفس
 - جلد شاحب، نبض سريع وضعيف أو شعور بفقدان الوعي

▪ طفح جلدي مفاجئ، حكة أو شرى.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو إذا عانيت من عرض جانبي غير مذكور في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

الإبلاغ عن الأعراض الجانبية

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية نتيجة لعلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يحوّلك إلى استمارة عبر الإنترنت للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. كيف يخزن الدواء؟

تجنّب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء، وكلّ دواء آخر، في مكان مغلق، بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأولاد و/أو الأطفال، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب. يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على عبوة الكرتون والملصق. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين

يجب التخزين في الثلاجة (2°C-8°C). يُمنع التجميد. عند الحاجة، بالإمكان تخزين القناني التي لم يتم فتحها في درجة حرارة الغرفة (حتى 30°C) لفترة لا تزيد عن 3 أيام. بعد التخزين في درجة حرارة الغرفة، يمكن إعادة القناني التي لم يتم فتحها إلى الثلاجة. يجب ألا يزيد الوقت الإجمالي لتخزين الدواء بدون تبريد وفي درجة حرارة الغرفة عن 3 أيام.

يجب التخزين في العبوة الأصلية للحماية من الضوء.

يُمنع استعمال هذا الدواء إذا كانت فيه جزيئات ظاهرة للعيان.

يُمنع إلقاء أي أدوية في سلّة المهملات في البيت أو في مياه الصرف الصحي. اسأل الصيدلي حول كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد تستعملها بعد. تساعد هذه التدابير في الحفاظ على البيئة.

6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المركّب الفعال، يحتوي الدواء أيضًا على:

Recombinant human hyaluronidase (rHuPH20), Sucrose, Sodium chloride, L-histidine monohydrochloride, L-methionine, L-histidine, Polysorbate 20, Water for injection.

كيف يبدو الدواء وماذا تحوي العبوة:

فيقّجارت هو محلول جاهز للاستعمال، مائل للأصفر وصابٍ حتى عكر قليلاً، يتم توفيره كمحلول للحقن تحت الجلد.

صاحب التسجيل وعنوانه:

مديسون فارما م.ض.، شارع هشيلاو 10، ص.ب. 7090، بيتناح تكفا.

اسم المنتج وعنوانه:

Argenx
Industriepark Zwijnaarde 7
9052 Gent
Belgium

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النصّ بصيغة المذكّر. مع هذا فالدواء معدّ لكلا الجنسين.
رقم تسجيل الدواء في سجلّ الأدوية الرسمي في وزارة الصحة 177-82-38001-00

تم تحريرها في أيار 2025

تعليمات استعمال هامة
فيقجارت تحت جلدي 180 ملغ/مل محلول للحقن
إفجارتيجيمود ألفا

لتحسين القدرة على متابعة المستحضرات البيولوجية، يجب توثيق اسم ورقم دفعة المستحضر الذي تم إعطاؤه بصورة واضحة.

يجب قراءة تعليمات الاستعمال هذه والتأكد من أنك فهمتها قبل حقن فيقجارت. إذا كنت أنت أو مقدم الرعاية لك على استعداد لحقن فيقجارت، ستلتقون إرشادات حول طريقة حقن فيقجارت من أحد أفراد الطاقم الطبي الذي يعالجك. سيربك عضو الطاقم الطبي أو يري مقدم الرعاية لك كيف يتم تجهيز وحقن فيقجارت بطريقة صحيحة قبل استعماله أول مرة. يجب القيام بشرح عملي للإعطاء الذاتي الصحيح تحت إشراف أحد أفراد الطاقم الطبي. من المهمّ عدم محاولة حقن الدواء قبل تلقي إرشاد وقبل أن تكون أنت أو مقدم الرعاية لك متأكدان من أنكما تفهمان طريقة استعمال فيقجارت. إذا كانت لديك أي أسئلة، استشر أحد أفراد الطاقم الطبي الذي يعالجك.

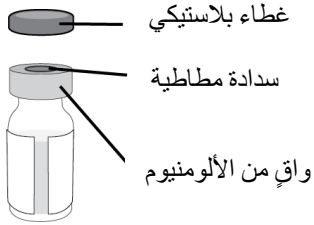
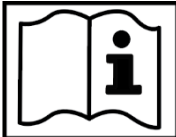
معلومات مهمة عليك معرفتها قبل حقن فيقجارت تحت الجلد

- المستحضر معد للاستعمال تحت الجلد فقط.
- القنينة معدة للاستعمال مرة واحدة فقط. يُمنع الاحتفاظ بالقناني التي تم استعمالها، حتى لو لم تكن فارغة.
- يُمنع استعمال القنينة إذا لاحظت تعكرًا استثنائيًا أو جزيئات. يجب أن يبدو الدواء مائلًا للأصفر وصافياً حتى عكراً قليلاً.
- يُمنع رجّ القنينة أثناء التعامل معها.
- يُمنع استعمال قناني تالفة أو قناني ينقصها الغطاء الواقي. أبلغ عن القناني التالفة أو التي بدون الغطاء الواقي وقم بإعادتها إلى الصيدلية.

تخزين فيقجارت

- يجب التخزين في الثلاجة (2°C-8°C).
- يُمنع التجميد.
- عند الحاجة، بالإمكان تخزين القناني التي لم يتم فتحها في درجة حرارة الغرفة (حتى 30°C)، لفترة لا تزيد عن 3 أيام. بعد التخزين في درجة حرارة الغرفة، يمكن إعادة القناني التي لم يتم فتحها إلى الثلاجة. يجب ألا يزيد الوقت الإجمالي لتخزين الدواء بدون تبريد وفي درجة حرارة الغرفة عن 3 أيام.
- يجب التخزين في العبوة الأصلية للحماية من الضوء.
- يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال.

محتوى العبوة

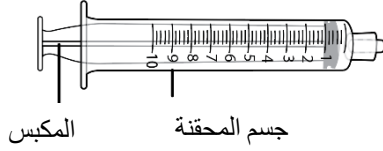
	1 قنينة صغيرة تحتوي على فيقجارت
	نشرة للمستهلك وتعليمات استعمال فيقجارت

معدات إضافية غير مضمولة
يجب تخزين المعدات الإضافية في درجة حرارة الغرفة في مكان جاف

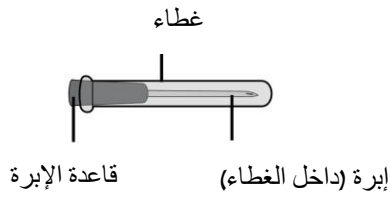
مناديل كحولية



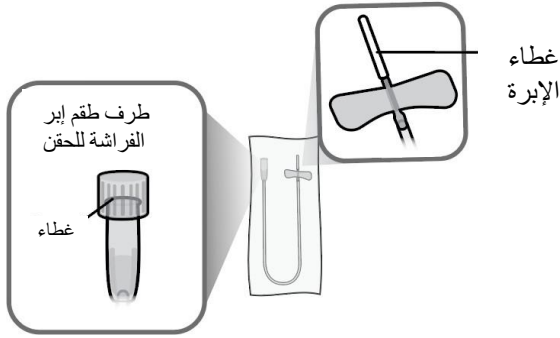
محقنة 10 ملل



إبرة نقل بحجم 18G، الطول ≤ 38 ملم



طقم إبرة فراشة (مُجَنِّحة) للحقن الوريدي بحجم 25G، أنبوب بطول 30 سم، حجم التهينة (priming) الأقصى 0.4 ملل



ضمادة شاش معقمة



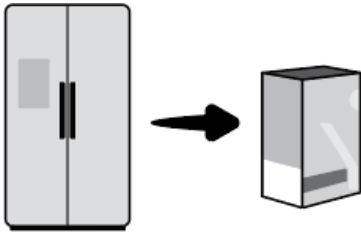
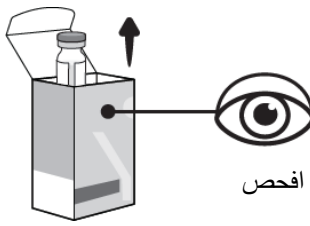
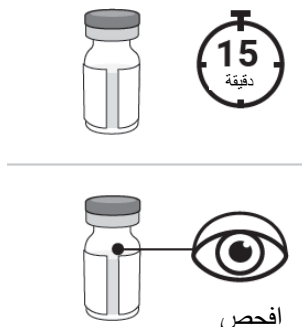
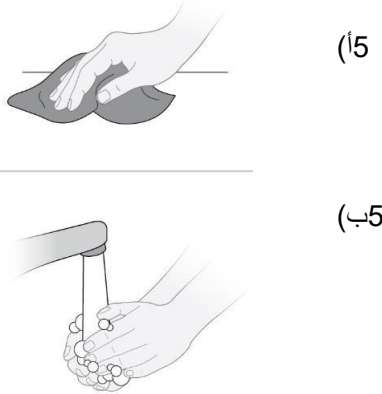
لاصقة طبية (بلاستر)



حاوية للنفايات الحادة



تجهيز المعدات

	<p>المرحلة 1 أخرج عبوة المستحضر من الثلاجة.</p>
	<p>المرحلة 2 أخرج القنينة من عبوة الكرتون وافحص إن كانت كل الشروط التالية تتحقق:</p> <ul style="list-style-type: none"> القنينة غير متصدعة أو مكسورة، لا توجد عليها علامات ضرر والغطاء الواقي موجود. تاريخ انتهاء الصلاحية لم يمر. <p>إذا كان أحد الشروط المذكورة أعلاه لا يتحقق، لا تقم بالحقن وأبلغ الصيدلية بذلك.</p>
	<p>المرحلة 3 انتظر 15 دقيقة على الأقل إلى أن تسخن القنينة بصورة طبيعية وتصل إلى درجة حرارة الغرفة.</p> <p>افحص إن كان الدواء في القنينة يبدو مانلاً للون الأصفر، صافياً حتى عكراً قليلاً وبدون جزيئات ظاهرة للعيان.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <ul style="list-style-type: none"> لا تحاول تسخين القنينة بأي طريقة أخرى عدا إبقائها في درجة حرارة الغرفة. لا تقم برجّ القنينة. </div>
	<p>المرحلة 4 يجب تجهيز المعدات الإضافية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 مناديل كحولية 1 محقنة 10 ملل 1 إبرة نقل بحجم 18G 1 طقم إبر فراشة (مُجنّحة) للحقن الوريدي بحجم 30 x 25G 1 ضمادة شاش معقمة 1 لاصقة طبية (بلاستر) 1 حاوية للنفايات الحادة (انظر المرحلة 28)
	<p>المرحلة 5 أ5. نظّف منطقة العمل.</p> <p>ب5. اغسل يديك بالصابون وجففهما جيداً.</p>

تجهيز المحقنة

المرحلة 6

انزع الغطاء الواقي البلاستيكي من نوع Flip Off عن القنينة.
من المفترض أن يبقى واقي الألومنيوم في مكانه.



المرحلة 7

نظف السدادة المطاطية بمنديل كحولي جديد.

اتركها تجف بصورة طبيعية لمدة 30 ثانية على الأقل. يُمنع النَّفخ على السدادة المطاطية.



المرحلة 8

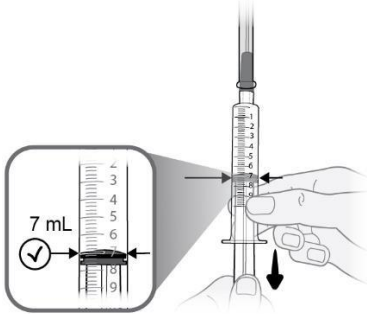
انزع غلاف المحقنة وإبرة النقل. قم بتركيب إبرة النقل على المحقنة ولقها باتجاه عقارب الساعة حتى تصبح الإبرة متصلة بالمحقنة بقوة.

يُمنع لمس طرف المحقنة أو الجزء السفلي من الإبرة لتجنب البكتيريا وأخطار التلوث (العدوى).



المرحلة 9

اسحب المكبس للخلف ببطء واسحب الهواء لداخل الإبرة بحجم لا يزيد عن 7 ملل.

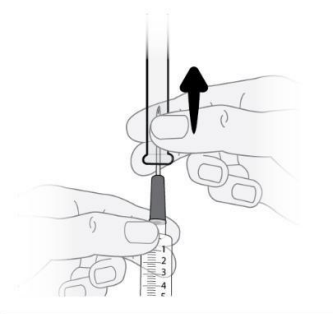


المرحلة 10

10أ. أمسك المحقنة من قاعدة الإبرة، في المكان الذي تتصل به الإبرة بالمحقنة.
10ب. أمسك غطاء إبرة النقل واسحبها بصورة مستقيمة وبحذر، أبعدها عن جسمك.
10ج. ضع غطاء إبرة النقل على سطح مستوٍ ونظيف.


- يُمنع رمي الغطاء في سلة المهملات. بعد الاستعمال، سيكون عليك تغطية إبرة النقل مجدداً ونزعها. حافظ على تعقيم الإبرة:
- يُمنع لمس الإبرة أو طرف الإبرة.
- يُمنع وضعها على أي سطح بعد نزع غطاء الإبرة.


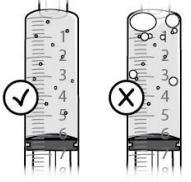
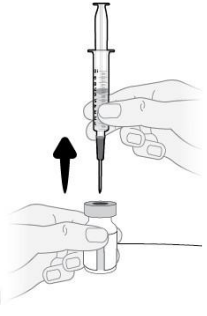
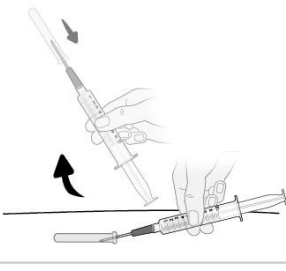



10ب



10ج



	<p>المرحلة 11 ضع القنينة (وقوفاً) على سطح مستوٍ وأدخل إبرة النقل عبر مركز السدادة المطاطية المعقّمة.</p> <p>يُمنع ثقب السدادة المطاطية التي على القنينة أكثر من مرة واحدة، لتجنّب التسرب.</p>
	<p>المرحلة 12 اقلب القنينة حين تكون إبرة النقل داخلها.</p>
 <p>الإبرة فوق الدواء</p>	<p>المرحلة 13 13أ. تأكد من أن إبرة النقل في القنينة متجهة للأعلى بحيث يتواجد طرف الإبرة فوق محلول الدواء. 13ب. ادفع المكبس بلطف لأجل حقن كل الهواء من الإبرة لداخل الحيز الفارغ الموجود فوق محلول الدواء في القنينة. 13ج. استمر بالضغط على مكبس المحقنة بواسطة الأصبع.</p> <p>يُمنع حقن الهواء داخل محلول الدواء نظرًا لأن هذا الأمر قد يُنتج فقاعات هواء أو رغوة.</p>
 <p>الإبرة داخل الدواء</p> <p>(أ14)</p> <p>(ب14)</p>	<p>المرحلة 14 املا الإبرة بالطريقة المُبيّنة أدناه: 14أ. واصل الضغط على مكبس المحقنة بواسطة الأصبع واسحب طرف إبرة النقل لداخل محلول الدواء في عنق القنينة (قريباً من غطاء القنينة) بحيث يبقى طرف الإبرة مغطىً تماماً بالمحلول. 14ب. اسحب المكبس للخلف ببطء، واحرص بأن يبقى طرف إبرة النقل داخل المحلول، لتجنّب تكون فقاعات الهواء أو الرغوة في المحقنة.</p> <p>املا المحقنة بكل محتوى القنينة.</p>

<p>(ج15)</p>  <p>(هـ15)</p> 	<p>المرحلة 15 إذا كانت هناك فقاعات هواء كبيرة، يجب التخلص منها. 15أ. أبقِ إبرة النقل داخل القنينة وافحص إذا كانت هناك فقاعات هواء كبيرة في المحقنة. 15ب. لأجل إخراج فقاعات الهواء الكبيرة، انقر على جسم المحقنة بلطف بواسطة الأصابع إلى أن ترتفع فقاعات الهواء للجزء العلوي من المحقنة. 15ج. اجعل طرف إبرة النقل فوق محلول الدواء وادفع المكبس ببطء للأعلى لدفع فقاعات الهواء لخارج المحقنة. 15د. لإخراج بقايا محلول الدواء من القنينة، يجب إعادة طرف إبرة النقل لداخل المحلول وسحب المكبس للخلف ببطء حتى سحب كل محتوى القنينة لداخل المحقنة. 15هـ. كرر المراحل الواردة أعلاه حتى إخراج كل فقاعات الهواء الكبيرة. إذا لم تتجح بإخراج كل السائل من القنينة، يجب قلب القنينة للوصول إلى الكمية المتبقية.</p>
<p>(أ16)</p>  <p>(ب16)</p>  <p>(ج16)</p> 	<p>المرحلة 16 16أ. اقلب القنينة وأخرج المحقنة مع إبرة النقل من القنينة. 16ب. بواسطة إحدى اليدين، أدخل إبرة النقل لداخل غطائها وأملها للأعلى لتغطية الإبرة. 16ج. بعد تغطية إبرة النقل، لف غطاء الإبرة على المحقنة لأجل شدّه حتى النهاية.</p>
<p>(أ17)</p>  <p>(ب17)</p> 	<p>المرحلة 17 17أ. اسحب إبرة النقل بلطف مع لَفِّها بعكس اتجاه عقارب الساعة لنزعها عن المحقنة. 17ب. قم برمي إبرة النقل في حاوية النفايات الحادة.</p>

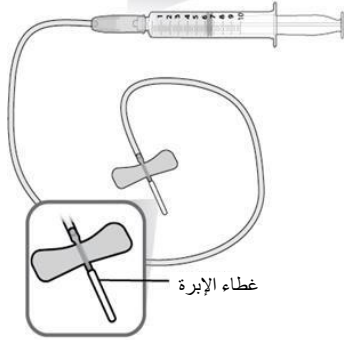
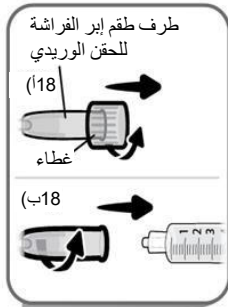
التجهيز لحقن فيفجارت

المرحلة 18

18أ. انزع الغطاء عن طرف طقم إبر الفراشة للحقن الوريدي.
18ب. اضغط طرف طقم إبر الفراشة للحقن الوريدي بلطف على المحقنة مع لفة باتجاه عقارب الساعة حتى يتصل بقوة.

يصف الرسم في الجهة اليسرى كيف يجب أن يبدو شكل المحقنة النهائي.

- يُمنع لمس طرف المحقنة.
- يُمنع نزع غطاء الإبرة.

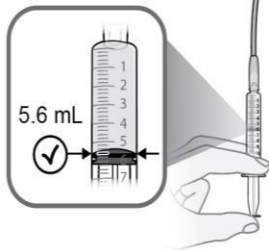


المرحلة 19

19أ. لأجل تعبئة أنبوب طقم إبر الفراشة للحقن الوريدي، يجب الضغط بلطف على مكبس المحقنة حتى يصل المكبس لعلامة 5.6 ملل. من المفترض أن يظهر على طرف الإبرة قليل من السائل.
19ب. ضع الإبرة مع طقم إبر الفراشة للحقن الوريدي الموصول به على السطح المستوي والتنظيف.

يُمنع مسح فائض محلول الدواء الذي خرج من منظومة الحقن الوريدي أثناء تعبئة الأنبوب.

ممتلئ بالسائل
 حاول تجنب فقاعات الهواء



المرحلة 20

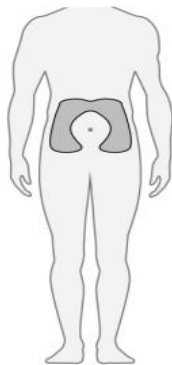
اختر موقع الحقن.

- في منطقة البطن، على بعد 5 سنتيمترات على الأقل من السرة

اختر موقعا مختلفا للحقن في كل مرة تقوم فيها بالحقن (استبدل مكان الحقن) لتقليل الإزعاج.

ملاحظة:

يُمنع الحقن في مكان يكون الجلد فيه أحمر، مصاب، حساس أو صلب، أو في منطقة فيها شامات أو ندوب.



المرحلة 21

عقم موقع الحقن بواسطة منديل كحولي جديد. امسح المكان بحركة دائرية من الداخل للخارج.

اترك المكان يجف لمدة 30 ثانية على الأقل.

يُمنع لمس موقع الحقن بعد التعقيم.

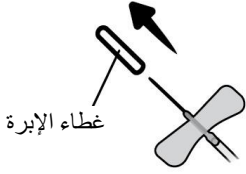
**حقن فيشجارت****المرحلة 22**

22أ. انزع غطاء الإبرة بحذر عن طقم إبر الفراشة للحقن الوريدي.
22ب. قم بثني أجنحة طقم إبر الفراشة للأعلى وأمسكها بين الإبهام والسبابة، بحيث تتواجد الإبرة تحت الأجنحة.

ملاحظة:

لتجنب التلوث، يجب التأكد من عدم ملامسة الإبرة لأي شيء قبل إدخالها للجلد.

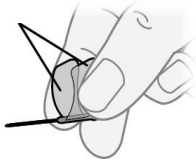
(22أ)



غطاء الإبرة

(22ب)

الأجنحة

**المرحلة 23**

بيدك الحرّة، اقرص ثنية جلد حول موقع الحقن المعقم وارفعه للأعلى. أمسك كمية كافية من الجلد بحيث تسمح بعمل "خيمة" تقوم بإدخال الإبرة فيها.

يُمنع إمساك الجلد بقوة أكبر مما يجب لتجنب حصول رضوض (كدمات).

**المرحلة 24**

أدخل الإبرة وسط ثنية الجلد المقروص بزاوية تبلغ حوالي 45 درجة.

ملاحظة:

يجب أن تدخل الإبرة داخل الجلد بصورة سلسة. إذا شعرت بمقاومة، بالإمكان سحب الإبرة للخلف قليلاً.

**المرحلة 25**

افحص طقم الحقن الوريدي. تأكد من عدم وجود الدم داخله.

هام:

إذا رأيت دمًا، اسحب الإبرة للخلف قليلاً دون إخراجها من الجلد.



لا يوجد دم

المرحلة 26

احقن من خلال دفع مكبس المحقنة إلى جانب تشغيل ضغط ثابت حتى لا يبقى دواء في المحقنة. بهذه الطريقة، قمت بحقن الجرعة الموصى بها البالغة 5.6 ملل. بالعادة يستغرق الحقن 30 حتى 90 ثانية.

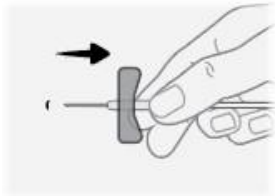


ملاحظة:

- إذا شعرت بإزعاج، أو إذا تدفق جزء من الدواء لأنبوب الحقن الوريدي مرة أخرى، بالإمكان الحقن ببطء أكثر.
- سيبقى في أنبوب الحقن قليل من السائل الذي لن يتم حقنه. هذا وضع صحيح، وبالإمكان التخلص من بقايا الدواء.

المرحلة 27

27أ. بعد أن حقنت كل المحلول، أخرج الإبرة من الجلد.
27ب. قم بتغطية موقع الحقن بواسطة ضمادة معقمة، مثل لاصقة طبية (بلاستر).



ملاحظة:

لا تقلق إذا ظهرت قطرة دم صغيرة بعد إخراج الإبرة. قد يحصل هذا إذا قطعت الإبرة الجلد أثناء إخراجها. ربت على منطقة النزيف بواسطة ضمادة شاش معقمة وشغل عليها ضغطاً لطيفاً. ليس من المفترض حصول نزيف إضافي. قم بتغطية المنطقة بواسطة ضمادة معقمة.

التخلص من فيقجارت

المرحلة 28

قم برمي طقم إبر الفراشة للحقن الوريدي (مع المحقنة والإبرة موصولين به) والقنينة في حاوية النفايات الحادة.

إذا لم تكن لديك حاوية للنفايات الحادة، بالإمكان استعمال سلة مهملات بيتية تستوفي الشروط التالية:

- مصنوعة من البلاستيك القوي والمقاوم؛
- بالإمكان إغلاقها بواسطة غطاء مشدود ومقاوم للثقب، لا يسمح بخروج النفايات الحادة للخارج؛
- منتصبة وثابتة؛
- مقاومة للتسرب؛
- مشار إليها كما ينبغي بواسطة تحذير بوجود نفايات خطيرة داخل الحاوية.

يجب رمي الحاوية الممتلئة بموجب تعليمات عضو الطاقم الطبي الذي يعالجك أو الصيدلي.



ملاحظة:

حافظ دائماً على حاوية النفايات الحادة بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال.